

**ESPAGNE,  
ESPAGNES:  
REGARDS FRANÇAIS  
SUR LA RÉALITÉ  
ESPAGNOLE  
(XVI-XXI<sup>e</sup> SIÈCLES)**

CYCLE DE CONFÉRENCES

**ASÍ NOS VIERON**

22 NOV. 12 DÉC. 2018

22 JAN. 2019



---

# ESPAGNE, ESPAGNES: REGARDS FRANÇAIS SUR LA RÉALITÉ ESPAGNOLE (XVI-XXI<sup>E</sup> SIÈCLES)

---

Lévi-Strauss a souligné qu'aucune civilisation ne peut se penser elle-même si elle ne dispose pas de quelques autres pour servir de terme de comparaison. Ces mots du célèbre anthropologue peuvent bien servir à comprendre l'objectif de ce cycle, qui tente d'analyser le regard que la France a porté sur l'Espagne, du XVI<sup>e</sup> siècle à nos jours. Des regards croisés, faits de rivalités féroces mais aussi d'émulation, de fascination et de rejet, ont modelé au fil du temps cette redéfinition continue qu'implique toujours un regard relationnel.

A partir d'une rigoureuse démarche de critique historique, ce cycle de conférences comprend trois tables rondes. Celles-ci sont organisées selon un ordre chronologique, dans lequel la littérature, l'histoire, l'histoire du livre et même l'anthropologie nous rapprocheront un peu plus de la perception des « Espagnes », si proches et si lointaines en même temps, telles qu'elles étaient vues depuis le nord des Pyrénées.

Lévi-Strauss señalaba que ninguna nación puede pensar en sí misma sino tiene otras con las que poder compararse. Certeras palabras que bien pueden servir para entender el objetivo de este Ciclo, como es analizar las miradas que Francia ha hecho de España desde el siglo XVI hasta la actualidad. Miradas cruzadas, hechas tanto de enconada rivalidad como de emulación, de fascinación como de rechazo, que han ido modelando a través del tiempo ese continuo redefinirse que implica toda mirada relacional.

Con esta idea de crítica histórica y rigor se plantea un ciclo articulado en torno a tres mesas redondas, que siguen una secuencia cronológica, en las que la literatura, la historia, la historia del libro, e incluso la antropología, nos acercarán un poco más a la percepción que se tenía al norte de los Pirineos de las Españas, tan cercanas y tan lejanas al mismo tiempo.

---

---

**Coordinateurs:** Nicolás Bas Martín (Universidad de Valencia), et Jean-Paul Zuñiga (École des Hautes Études en Sciences Sociales - EHESS).

---

## 22 novembre de 2018. 19h 1<sup>ère</sup> table ronde (XVI<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècles)

Intervenants:

*Entre Enrique IV y Luis XIV, del odio al amor.*

Jéan-Frédéric Schaub. École des Hautes Études en Sciences Sociales (EHESS).

*Les Français et Lope de Vega au XVIII<sup>e</sup> siècle.* Hélène Tropé. Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3.

*Une terre de vices: l'Espagne des histoires tragiques (Rosset, Camus).* Aurore Schoenecker. Docteure de l'Université de recherche PSL [Paris Sciences et Lettres].

*Les Indes de Castille, le mirage de l'Empire?.* Jean-Paul Zuñiga. École des Hautes Études en Sciences Sociales (EHESS).

---

## 12 décembre de 2018. 19h 2<sup>e</sup> table ronde (XVIII<sup>e</sup> siècle)

Intervenants:

*Les livres français et l'Espagne au temps de Figaro.*

Sabine Juratic. Institut d'histoire moderne et contemporaine (CNRS-ENS) de Paris.

*Sur la pénétration des Lumières espagnoles en France: de l'information à la représentation.* Daniel-Henri Pageaux. Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3.

*Faisons connaître les Espagnols. L'image de l'Espagne à travers le monde du livre parisien du XVIII<sup>e</sup> siècle.* Nicolás Bas Martín. Universidad de Valencia.

---

## 22 janvier de 2019. 19h 3<sup>ème</sup> table ronde (XIX<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècles)

Intervenants:

*Mathilde Pomès, la primera hispanista francesa.*

Elisa Ruiz García. Universidad Complutense de Madrid.

*Los hispanistas franceses y la España de los años 1940-1960.* Bernard Vincent. École des Hautes Études en Sciences Sociales (EHESS).

*Las librerías españolas en París: de León Sánchez Cuesta a Antonio Soriano.* Ana Martínez Rus. Universidad Complutense de Madrid.

*La imagen de España en Francia, siglos XX-XXI: tópicos, prejuicios y sorpresas.* Jordi Canal. École des Hautes Études en Sciences Sociales (EHESS).

---



**Instituto  
Cervantes**  
P a r í s

### **1ère table et 2e table ronde**

INSTITUTO CERVANTES DE PARIS  
7, rue Quentin Bauchart  
75008 Paris

### **3ème table ronde**

COLEGIO DE ESPAÑA  
7 E Boulevard Jourdan  
75014 Paris

### **Reserva**

[cenpar@cervantes.es](mailto:cenpar@cervantes.es)

### **En colaboración con**



UNIVERSITAT  
DE VALÈNCIA

